

Datenschutzerklärung - Customer LOCAL.ONE

Hinweis: Die rechte Spalte (Spanisch) ist eine reine informative Übersetzung. Maßgeblich ist ausschließlich die deutsche Fassung in der linken Spalte. Es gilt das deutsche Recht.

Diese Datenschutzerklärung klärt Sie über die Art, den Umfang und Zweck der Verarbeitung von personenbezogenen Daten innerhalb unseres Onlineangebotes und der mit ihm verbundenen Webseiten, Funktionen und Inhalte (nachfolgend bezeichnet als „Onlineangebot“ oder „Webseiten“) auf. Die Datenschutzerklärung gilt unabhängig von den verwendeten Domains, Systemen, Plattformen und Geräten, auf denen das Onlineangebot ausgeführt wird.

1. Grundsätzliche Angaben zur Datenverarbeitung und Rechtsgrundlagen

1.1. Name und Anschrift des Verantwortlichen

ALZURA AG
Gewerbegebiet Sauerwiesen 2
Technologie-Park I & II
67661 Kaiserslautern, Germany
Tel.: +49 6301 600-0
info@alzura.com

1.2. Kontaktdaten der Datenschutzbeauftragten

Janine Piconi
Gewerbegebiet Sauerwiesen 2
Technologie-Park I & II
67661 Kaiserslautern, Germany
datenschutz@alzura.com

Política de privacidad – Cliente LOCAL.ONE

Nota: La columna de la derecha (en español) es una traducción meramente informativa. Solo es válida la versión en alemán que figura en la columna de la izquierda. Se aplica la legislación alemana.

La presente política de privacidad le informa sobre la naturaleza, el alcance y la finalidad del tratamiento de datos personales en el marco de nuestra oferta en línea y de los sitios web, funciones y contenidos asociados a ella (en lo sucesivo, «oferta en línea» o «sitios web»). La política de privacidad es aplicable independientemente de los dominios, sistemas, plataformas y dispositivos (por ejemplo, ordenadores de sobremesa o dispositivos móviles) en los que se ejecute la oferta en línea.

1. Información general sobre el tratamiento de datos y fundamentos jurídicos

1.1. Nombre y dirección del responsable

ALZURA AG
Gewerbegebiet Sauerwiesen 2
Technologie-Park I & II
67661 Kaiserslautern, Alemania
Tel.: +49 6301 600-0
info@alzura.com

1.2. Datos de contacto del delegado de protección de datos

Janine Piconi
Gewerbegebiet Sauerwiesen 2
Technologiepark I & II
67661 Kaiserslautern, Alemania
datenschutz@alzura.com

1.3. Umfang der Verarbeitung personenbezogener Daten

Wir verarbeiten jene personenbezogenen Daten unserer Nutzer, die zur Abwicklung unserer Geschäftsprozesse und zur Bereitstellung einer funktionsfähigen Webseite sowie unserer Inhalte und Leistungen erforderlich sind.

Die Übertragung Ihrer Daten erfolgt, sobald Sie unsere Dienste nutzen, sich auf unserer Plattform registrieren, Informationen in Ihrem Konto hinzufügen oder ändern, uns Nachrichten über das Kontaktformular senden oder auf andere Weise mit uns in Kontakt treten.

Darüber hinaus erfassen wir beim Besuch unserer Webseite automatisch Meta-/Kommunikationsdaten und sammeln gelegentlich Informationen auch aus anderen Quellen, wie zum Beispiel Kreditinformationsdiensten oder Wirtschaftsauskunfteien sofern dies für einzelne Dienste erforderlich ist.

In der Regel werden folgende Daten gespeichert:

Kategorie	Definition
Meta-/Kommunikations- daten	Geräte-ID, IP-Adresse, Standortdaten, Betriebssystem inklusiv entsprechender Version sowie eventuell den verwendeten Browser
Nutzungs- und Verbindungsdaten	Zugriffszeiten, Interessen, besuchte Webseiten, IP-Adresse und weitere Protokolldaten
Zugangsdaten	Nutzername, Nutzer-ID, Passwort (verschlüsselt) und E-Mail-Adresse
Fahrzeugdaten	Fahrzeugtyp, fahrzeugspezifische Angaben, Kennzeichen (sofern diese vom Nutzer im Rahmen des Nutzerkontos hinterlegt werden)

1.3. Alcance del tratamiento de datos personales

Tratamos aquellos datos personales de nuestros usuarios que son necesarios para la gestión de nuestros procesos comerciales y para proporcionar un sitio web operativo, así como nuestros contenidos y servicios.

La transmisión de sus datos tiene lugar tan pronto como utiliza nuestros servicios, se registra en nuestra plataforma, añade o modifica información en su cuenta, nos envía mensajes a través del formulario de contacto o se pone en contacto con nosotros de cualquier otra forma.

Además, cuando visita nuestro sitio web, recopilamos automáticamente datos de metadatos y de comunicación, y ocasionalmente recopilamos información de otras fuentes, como servicios de información crediticia o agencias de información económica, siempre que sea necesario para determinados servicios.

Por regla general, se almacenan los siguientes datos:

Categoría	Definición
Datos de metadatos/ comunicación	ID del dispositivo, dirección IP, datos de ubicación, sistema operativo, incluida la versión correspondiente, así como, en su caso, el navegador utilizado
Datos de uso y conexión	Horas de acceso, intereses, páginas web visitadas, dirección IP y otros datos de registro
Datos de acceso	Nombre de usuario, ID de usuario, contraseña (cifrada) y dirección de correo electrónico
Datos del vehículo	Tipo de vehículo, datos específicos del vehículo, matrícula (siempre que el usuario los haya introducido en su cuenta de usuario)

Kontaktdaten	Name, E-Mail-Adresse und Telefonnummer
Inhaltsdaten	Angaben aus Anfragen an Händler, Kommunikationsinhalte
Marketing- und Kommunikationsdaten	Einwilligungen, Newsletter-Anmeldungen, Präferenzen

Datos de contacto	Nombre, dirección de correo electrónico y número de teléfono
Datos de contenido	Datos de consultas a concesionarios, contenidos de comunicaciones
Datos de marketing y comunicación	Consentimientos, suscripciones a boletines informativos, preferencias

1.4. Rechtsgrundlagen für die Verarbeitung personenbezogener Daten

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten zu verschiedenen Zwecken und auf Basis verschiedener Rechtsgrundlagen, die eine solche Verarbeitung erlauben:

- Erfolgt die Verarbeitung von personenbezogenen Daten zur Erfüllung der mit uns geschlossenen Verträge (z. B. im Rahmen der Bereitstellung und Nutzung eines Nutzerkontos oder der Bearbeitung von Anfragen an Händler), dient Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO als Rechtsgrundlage. Dies gilt auch für Verarbeitungsvorgänge, die zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich sind.
- Holen wir für die Verarbeitung personenbezogener Daten eine Einwilligung der betroffenen Person ein (z. B. für den Versand von Newslettern oder personalisierte Inhalte und Angebote), dient Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO als Rechtsgrundlage.
- Ist die Verarbeitung personenbezogener Daten notwendig, um einer rechtlichen Verpflichtung nachzukommen, die für unser Unternehmen gilt, bildet Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO die rechtliche Grundlage.
- Wenn die Verarbeitung personenbezogener Daten erforderlich ist, um lebenswichtige Interessen der betroffenen Person oder einer anderen natürlichen Person zu schützen, dient Art. 6 Abs. 1 lit. d DSGVO als rechtliche Grundlage.
- Ist die Verarbeitung erforderlich, um ein berechtigtes Interesse unseres Unternehmens oder eines Dritten zu wahren (z. B. zur Gewährleistung der IT-Sicherheit, zur Missbrauchsprävention oder zur Analyse und Optimierung unserer Plattform), und überwiegen die Interessen, Grundrechte und Grundfreiheiten der betroffenen Person

1.4. Fundamentos jurídicos para el tratamiento de datos personales

Tratamos sus datos personales con diversos fines y sobre la base de diferentes fundamentos jurídicos que permiten dicho tratamiento:

- Si el tratamiento de datos personales se realiza para el cumplimiento de los contratos celebrados con nosotros (por ejemplo, en el marco de la puesta a disposición y el uso de una cuenta de usuario o la tramitación de consultas a distribuidores), el artículo 6, apartado 1, letra b) del RGPD sirve de base jurídica. Esto se aplica también a los procesos de tratamiento necesarios para la ejecución de medidas precontractuales.
- Si solicitamos el consentimiento del interesado para el tratamiento de datos personales (por ejemplo, para el envío de boletines informativos o contenidos y ofertas personalizados), el artículo 6, apartado 1, letra a) del RGPD sirve de base jurídica.
- Si el tratamiento de datos personales es necesario para cumplir una obligación legal que se aplica a nuestra empresa, el artículo 6, apartado 1, letra c) del RGPD constituye la base jurídica.
- Si el tratamiento de datos personales es necesario para proteger intereses vitales del interesado o de otra persona física, el artículo 6, apartado 1, letra d) del RGPD sirve de base jurídica.
- Si el tratamiento es necesario para salvaguardar un interés legítimo de nuestra empresa o de un tercero (por ejemplo, para garantizar la seguridad informática, prevenir abusos o analizar y optimizar nuestra plataforma), y los intereses, derechos fundamentales y libertades fundamentales del interesado no prevalecen sobre dicho interés, el artículo 6,

nicht dieses Interesse, so stellt Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO die rechtliche Grundlage für die Verarbeitung dar.

2. Weitergabe von Daten an Dritte und Drittanbieter

Eine Weitergabe personenbezogener Daten erfolgt grundsätzlich nur, soweit dies zur Bereitstellung unserer Plattform, zur Bearbeitung von Anfragen oder aufgrund gesetzlicher Verpflichtungen erforderlich ist.

Um Ihnen ein umfassendes Produktsortiment anbieten zu können, kooperieren wir innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) zudem mit anderen Marktplätzen und Onlineshops. Dabei werden deren Artikelbestände auf unserer Webseite gespiegelt. Beim Kauf dieser Artikel werden Ihre Adressdaten an den jeweiligen Kooperationspartner zur Versandabwicklung übermittelt. Die Unternehmen, mit denen wir zusammenarbeiten, unterliegen entweder dieser Datenschutzerklärung oder befolgen Richtlinien, die mindestens ebenso viel Schutz bieten wie diese Datenschutzerklärung.

Setzen wir Subunternehmer ein, um unsere Dienstleistungen bereitzustellen, treffen wir die notwendigen rechtlichen Vorkehrungen sowie geeignete technische und organisatorische Maßnahmen, um den Schutz der personenbezogenen Daten gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften sicherzustellen.

Da wir unser Geschäft ständig weiterentwickeln, kann es sein, dass wir oder einzelne Tochtergesellschaften, Unternehmensteile oder Bestandteile verkaufen oder kaufen. Bei solchen Transaktionen werden Kundeninformationen gewöhnlich zusammen mit dem zu übertragenden Teil des Unternehmens übertragen. Diese Daten unterliegen jedoch auch weiterhin den vorher bestehenden Datenschutzerklärungen (ausgenommen hiervon ist selbstverständlich der Fall, in dem der Kunde anderen Bestimmungen ausdrücklich zustimmt). Im unwahrscheinlichen Fall, dass unsere Online-Angebote insgesamt, teilweise oder wesentliche Teile hiervon verkauft werden, werden persönliche Daten an den Käufer weitergegeben.

apartado 1, letra f) del RGPD constituye la base jurídica del tratamiento.

2. Cesión de datos a terceros y proveedores externos

Por regla general, la cesión de datos personales solo se produce en la medida en que sea necesario para la puesta a disposición de nuestra plataforma, para la tramitación de consultas o en virtud de obligaciones legales.

Para poder ofrecerle una amplia gama de productos, colaboramos además, dentro del Espacio Económico Europeo (EEE), con otros mercados y tiendas en línea. En este contexto, sus existencias de artículos se reflejan en nuestra página web. Al comprar estos artículos, sus datos de dirección se transmiten al socio colaborador correspondiente para la gestión del envío. Las empresas con las que colaboramos están sujetas a esta política de privacidad o siguen directrices que ofrecen, como mínimo, el mismo nivel de protección que esta política de privacidad.

Si recurrimos a subcontratistas para prestar nuestros servicios, tomamos las precauciones legales necesarias, así como las medidas técnicas y organizativas adecuadas, para garantizar la protección de los datos personales de conformidad con la normativa legal vigente.

Dado que desarrollamos continuamente nuestro negocio, es posible que vendamos o compremos empresas, filiales, divisiones o activos. En tales transacciones, la información de los clientes suele transferirse junto con la parte de la empresa que se cede. No obstante, estos datos seguirán estando sujetos a las políticas de privacidad vigentes (salvo, por supuesto, en el caso de que el cliente acepte expresamente otras disposiciones). En el improbable caso de que nuestras ofertas en línea se vendan en su totalidad, en parte o en su mayor parte, los datos personales se transferirán al comprador. En la medida en que, en el marco de la presente política de privacidad, se utilicen contenidos, herramientas u otros medios de otros proveedores (en lo sucesivo denominados conjuntamente «terceros proveedores») y su sede se encuentre en un tercer país, se debe partir de la base de que se produce una transferencia de

Sofern im Rahmen dieser Datenschutzerklärung Inhalte, Werkzeuge oder sonstige Mittel von anderen Anbietern (nachfolgend gemeinsam bezeichnet als „Drittanbieter“) eingesetzt werden und sich deren genannter Sitz in einem Drittland befindet, ist davon auszugehen, dass ein Datentransfer in die Sitzstaaten der Drittanbieter stattfindet. Die Übermittlung von Daten in Drittstaaten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) erfolgt entweder, wenn ein angemessenes Datenschutzniveau, eine Einwilligung der Nutzer oder sonst eine gesetzliche Erlaubnis vorliegt (zum Beispiel EU-Standardvertragsklauseln). Wir weisen jedoch darauf hin, dass in diesen Ländern kein mit der EU vergleichbares Datenschutzniveau garantiert werden kann.

2.1. Datenweitergabe an Händler

Im Rahmen der Nutzung unserer Plattform haben Sie die Möglichkeit, Anfragen an ausgewählte Händler zu senden.

Wenn Sie eine solche Anfrage über unsere Plattform stellen, werden die von Ihnen im Rahmen der Anfrage angegebenen personenbezogenen Daten an den von Ihnen ausgewählten Händler übermittelt.

Dies können insbesondere folgende Daten sein:

- Name
- Kontaktdaten (z. B. E-Mail-Adresse, Telefonnummer)
- Inhalte Ihrer Anfrage
- Fahrzeugdaten (einschließlich Kennzeichen), sofern diese von Ihnen angegeben wurden

Die Übermittlung erfolgt ausschließlich zum Zweck der Bearbeitung Ihrer Anfrage sowie zur Erstellung und Unterbreitung von Angeboten durch den jeweiligen Händler.

datos a los países en los que tienen su sede dichos terceros proveedores. La transferencia de datos a terceros países fuera del Espacio Económico Europeo (EEE) se lleva a cabo cuando existe un nivel adecuado de protección de datos, el consentimiento de los usuarios o cualquier otra autorización legal (por ejemplo, cláusulas contractuales tipo de la UE). No obstante, señalamos que en estos países no se puede garantizar un nivel de protección de datos comparable al de la UE.

2.1. Transmisión de datos a comerciantes

En el marco del uso de nuestra plataforma, tiene la posibilidad de enviar solicitudes a comerciantes seleccionados.

Si realiza una solicitud de este tipo a través de nuestra plataforma, los datos personales que haya facilitado en el marco de la solicitud se transmitirán al comerciante que haya seleccionado.

En particular, pueden ser los siguientes datos:

- Nombre
- Datos de contacto (p. ej., dirección de correo electrónico, número de teléfono)
- Contenido de su solicitud
- Datos del vehículo (incluida la matrícula), en caso de que los haya facilitado

La transmisión se realiza exclusivamente con el fin de tramitar su consulta, así como para la elaboración y presentación de ofertas por parte del concesionario correspondiente.

Der jeweilige Händler verarbeitet Ihre personenbezogenen Daten nach Erhalt in eigener datenschutzrechtlicher Verantwortung. Wir haben keinen Einfluss auf die weitere Verarbeitung durch den Händler.

Nach unserer Kenntnis verwenden die Händler die übermittelten Daten ausschließlich zur Bearbeitung der Anfrage und geben diese nicht an Dritte weiter.

3. Sicherheitsmaßnahmen

Wir setzen organisatorische, vertragliche und technische Sicherheitsmaßnahmen ein, die dem aktuellen Stand der Technik entsprechen, um die Einhaltung der Datenschutzgesetze zu gewährleisten und die von uns verarbeiteten Daten vor zufälliger oder absichtlicher Manipulation, Verlust, Zerstörung sowie dem Zugriff unbefugter Personen zu schützen.

Zu den Sicherheitsmaßnahmen gehören insbesondere jene, die in der [Dokumentation der technischen und organisatorischen Maßnahmen](#) aufgeführt sind.

Die Verarbeitung der Daten erfolgt auf eigenen Servern innerhalb der Europäischen Union. Die Daten werden unter Einsatz geeigneter technischer Maßnahmen, insbesondere Verschlüsselung, geschützt.

4. Registrierung und Nutzerkonto

Für jeden Nutzer richten wir ein persönliches Konto ein, über das er seine Kontakt- und Anfrage- sowie fahrzeugbezogenen Daten einsehen kann. Bei der Registrierung werden die erforderlichen Pflichtangaben mitgeteilt. Die Nutzerkonten sind nicht öffentlich und werden von Suchmaschinen nicht indiziert.

Nach der Kündigung eines Kontos werden die Daten auf Wunsch des Nutzers gelöscht, es sei denn, eine gesetzliche Aufbewahrung ist gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO erforderlich oder eine weitere

El concesionario correspondiente tratará sus datos personales tras su recepción bajo su propia responsabilidad en materia de protección de datos. No tenemos influencia alguna sobre el tratamiento posterior por parte del concesionario.

Según nuestra información, los concesionarios utilizan los datos transmitidos exclusivamente para tramitar la solicitud y no los ceden a terceros.

3. Medidas de seguridad

Aplicamos medidas de seguridad organizativas, contractuales y técnicas que se ajustan al estado actual de la técnica para garantizar el cumplimiento de la legislación en materia de protección de datos y proteger los datos que tratamos contra la manipulación accidental o intencionada, la pérdida, la destrucción y el acceso de personas no autorizadas.

Entre las medidas de seguridad se incluyen, en particular, aquellas que se enumeran en [la documentación de las medidas técnicas y organizativas](#).

El tratamiento de los datos se lleva a cabo en servidores propios dentro de la Unión Europea. Los datos se protegen mediante el uso de medidas técnicas adecuadas, en particular el cifrado.

4. Registro y cuenta de usuario

Creamos una cuenta personal para cada usuario, a través de la cual puede consultar sus datos de contacto, sus consultas y los datos relacionados con su vehículo. Durante el registro se le indicarán los datos obligatorios que debe facilitar. Las cuentas de usuario no son públicas y no son indexadas por los motores de búsqueda.

Tras la cancelación de una cuenta, los datos se eliminarán a petición del usuario, salvo que sea necesario conservarlos por imperativo legal de conformidad con el art. 6, apartado 1, letra c) del

Speicherung zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen notwendig ist.

Die Nutzer sind dafür verantwortlich, ihre Daten vor der Kündigung zu sichern. Wir behalten uns das Recht vor, alle während der Vertragsdauer gespeicherten Daten im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben zu löschen.

Im Rahmen der Registrierung und erneuter Anmeldungen sowie Inanspruchnahme unserer Online-Dienste speichern wir die IP-Adresse und den Zeitpunkt der jeweiligen Nutzerhandlung. Die Speicherung erfolgt auf Grundlage unseres berechtigten Interesses sowie des Interesses der Nutzer an einem Schutz vor Missbrauch und unbefugter Nutzung.

Eine Weitergabe dieser Daten an Dritte erfolgt grundsätzlich nicht, außer sie ist zur Verfolgung unserer Ansprüche erforderlich, zur Bearbeitung von Nutzeranfragen notwendig oder hierzu besteht eine gesetzliche Verpflichtung gem. Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO.

Wenn Sie über unsere Plattform Anfragen an Händler senden, werden die im Rahmen der Anfrage angegebenen Daten an den jeweiligen Händler übermittelt. Dies umfasst insbesondere Kontaktdaten, Inhalte der Anfrage sowie ggf. hinterlegte Fahrzeugdaten (einschließlich Kennzeichen). Der jeweilige Händler verarbeitet diese Daten in eigener datenschutzrechtlicher Verantwortung.

Wir verarbeiten Nutzungsdaten (zum Beispiel die besuchten Webseiten unseres Onlineangebotes, Interesse an unseren Leistungen) und Inhaltsdaten (zum Beispiel Eingaben im Kontaktformular oder Nutzerprofil) zur Personalisierung von Inhalten und Angeboten sowie für Marketingzwecke, insbesondere zur Anzeige nutzerbezogener Informationen und zum Versand von Newslettern, soweit hierfür eine entsprechende Einwilligung vorliegt.

Eine automatisierte Entscheidungsfindung oder ein Profiling im Sinne von Art. 22 DSGVO findet nicht statt.

RGPD, o que sea necesario un almacenamiento adicional para la formulación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones legales.

Los usuarios son responsables de hacer una copia de seguridad de sus datos antes de la cancelación. Nos reservamos el derecho a eliminar todos los datos almacenados durante la vigencia del contrato, dentro de los límites establecidos por la ley.

En el marco del registro y de los nuevos inicios de sesión, así como del uso de nuestros servicios en línea, almacenamos la dirección IP y la hora de la acción correspondiente del usuario. El almacenamiento se realiza sobre la base de nuestro interés legítimo, así como del interés de los usuarios en protegerse contra el abuso y el uso no autorizado.

Por norma general, no se cederán estos datos a terceros, salvo que sea necesario para el ejercicio de nuestros derechos, para la tramitación de las consultas de los usuarios o que exista una obligación legal al respecto de conformidad con el art. 6, apartado 1, letra c) del RGPD.

Si envía consultas a concesionarios a través de nuestra plataforma, los datos facilitados en el marco de la consulta se transmitirán al concesionario correspondiente. Esto incluye, en particular, los datos de contacto, el contenido de la consulta y, en su caso, los datos del vehículo almacenados (incluida la matrícula). El concesionario correspondiente trata estos datos bajo su propia responsabilidad en materia de protección de datos.

Tratamos datos de uso (por ejemplo, las páginas web visitadas de nuestra oferta en línea, el interés en nuestros servicios) y datos de contenido (por ejemplo, entradas en el formulario de contacto o en el perfil de usuario) para la personalización de contenidos y ofertas, así como con fines de marketing, en particular para mostrar información relacionada con el usuario y para el envío de boletines informativos, siempre que se cuente con el consentimiento correspondiente.

No se lleva a cabo ninguna toma de decisiones automatizada ni elaboración de perfiles en el sentido del art. 22 del RGPD.

Weiterhin verarbeiten wir personenbezogene Daten (zum Beispiel Name, E-Mail-Adresse sowie Fahrzeugdaten und Kennzeichen). Die Verarbeitung erfolgt auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO (Vertragserfüllung) zur Bereitstellung der Account-Funktionen, Verwaltung Ihrer Anfragen und Speicherung Ihrer Einstellungen.

Die Daten werden gespeichert, solange Ihr Nutzerkonto besteht. Eine Löschung erfolgt auf Ihren Wunsch. Fahrzeugdaten können zur Personalisierung von Inhalten und Angeboten verwendet werden.

5. Zugriff auf personenbezogene Daten

Zugriff auf personenbezogene Daten haben ausschließlich berechtigte interne Mitarbeiter (insbesondere aus den Bereichen Support und Vertrieb), die diesen zur Erfüllung ihrer Aufgaben benötigen. Der Zugriff erfolgt ausschließlich über geschützte Zugänge und unterliegt einem rollenbasierten Berechtigungskonzept. Zugriffe auf personenbezogene Daten werden protokolliert (Audit-Logs), um die Sicherheit und Nachvollziehbarkeit der Datenverarbeitung zu gewährleisten.

Eine Weitergabe an externe Dienstleister zu internen Verarbeitungszwecken erfolgt nicht. Davon unberührt bleibt die Weitergabe von Daten an Händler, sofern Sie über unsere Plattform eine entsprechende Anfrage stellen.

6. Kontaktaufnahme

Bei der Kontaktaufnahme mit uns werden die Angaben des Nutzers zur Bearbeitung der Kontaktanfrage und deren Abwicklung gem. Art. 6 Abs. 1 lit. b) DSGVO verarbeitet.

Die Angaben der Nutzer können in unserem internen Customer-Relationship-Management System („CRM System“) oder vergleichbarer Anfrageorganisation gespeichert werden.

Además, tratamos datos personales (por ejemplo, nombre, dirección de correo electrónico, así como datos del vehículo y matrícula). El tratamiento se realiza sobre la base del art. 6, apartado 1, letra b) del RGPD (cumplimiento del contrato) para proporcionar las funciones de la cuenta, gestionar sus consultas y almacenar sus ajustes.

Los datos se almacenan mientras exista su cuenta de usuario. Se procederá a su supresión si así lo solicita. Los datos del vehículo pueden utilizarse para personalizar contenidos y ofertas.

5. Acceso a los datos personales

Solo tienen acceso a los datos personales los empleados internos autorizados (en particular, de los departamentos de asistencia y ventas) que los necesiten para el cumplimiento de sus funciones. El acceso se realiza exclusivamente a través de accesos protegidos y está sujeto a un concepto de autorización basado en roles. Los accesos a los datos personales se registran (registros de auditoría) para garantizar la seguridad y la trazabilidad del tratamiento de datos.

No se produce ninguna cesión a proveedores de servicios externos con fines de tratamiento interno. Esto no afecta a la cesión de datos a distribuidores, siempre que usted realice la solicitud correspondiente a través de nuestra plataforma.

6. Contacto

EAl ponerse en contacto con nosotros, los datos del usuario se tratan para gestionar la solicitud de contacto y su tramitación de conformidad con el art. 6, apartado 1, letra b) del RGPD.

Los datos de los usuarios pueden almacenarse en nuestro sistema interno de gestión de relaciones con los clientes («sistema CRM») o en un sistema similar de gestión de solicitudes.

6.1. Kontaktaufnahme von Bewerbern

Im Bereich des HR-Managements verwenden wir die Software „Personio“ des Unternehmens Personio GmbH, Buttermelcherstraße 16, 80469 München, Deutschland. Wenn Sie die Online-Bewerbung nutzen, werden Sie auf die Recruiting-Seite der ALZURA AG bei Personio weitergeleitet. Für Ihre Bewerbung über das Online-Formular gilt die dort angegebene [Datenschutzerklärung](#) in Ihrer aktuellen Version.

7. Newsletter

Wenn Sie den auf der Website angebotenen Newsletter beziehen möchten, benötigen wir von Ihnen eine E-Mail-Adresse sowie Informationen, welche uns die Überprüfung gestatten, dass Sie der Inhaber der angegebenen E-Mail-Adresse sind und mit dem Empfang des Newsletters einverstanden sind. Die E-Mail-Adresse wird hierbei insbesondere im Rahmen der Registrierung eines Nutzerkontos oder im Zusammenhang mit der Nutzung unserer Plattform (z. B. bei der Übermittlung von Anfragen an Händler) erhoben.

Weitere Daten werden nicht bzw. nur auf freiwilliger Basis erhoben. Diese Daten verwenden wir ausschließlich für den Versand der angeforderten Informationen und geben diese nicht an Dritte weiter.

Die Verarbeitung der in das Newsletter-Anmeldeformular eingegebenen Daten erfolgt ausschließlich auf Grundlage Ihrer Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO). Die erteilte Einwilligung zur Speicherung der Daten, der E-Mail-Adresse sowie deren Nutzung zum Versand des Newsletters können Sie jederzeit widerrufen.

Die Abmeldung vom Newsletter ist jederzeit möglich, beispielsweise über einen entsprechenden Link am Ende jedes Newsletters. Nach Ihrer Austragung aus der Newsletterverteilerliste wird Ihre E-Mail-Adresse bei uns ggf. in einer Blacklist gespeichert, um künftige Mailings an Sie zu

6.1. Contacto de los candidatos

En el ámbito de la gestión de recursos humanos utilizamos el software «Personio» de la empresa Personio GmbH, Buttermelcherstraße 16, 80469 Múnich, Alemania. Si utiliza la solicitud en línea, se le redirigirá a la página de selección de personal de ALZURA AG en Personio. Para su solicitud a través del formulario en línea se aplica la [política de privacidad](#) indicada allí en su versión actual.

7. Boletín informativo

Si desea suscribirse al boletín informativo que se ofrece en el sitio web, necesitamos que nos facilite una dirección de correo electrónico, así como información que nos permita verificar que usted es el titular de la dirección de correo electrónico indicada y que está de acuerdo con la recepción del boletín. La dirección de correo electrónico se recopila, en particular, en el marco del registro de una cuenta de usuario o en relación con el uso de nuestra plataforma (por ejemplo, al enviar consultas a los distribuidores).

No se recopilan otros datos, o solo de forma voluntaria. Utilizamos estos datos exclusivamente para el envío de la información solicitada y no los transmitimos a terceros.

El tratamiento de los datos introducidos en el formulario de suscripción al boletín informativo se realiza exclusivamente sobre la base de su consentimiento (art. 6, apartado 1, letra a) del RGPD). Puede revocar en cualquier momento el consentimiento otorgado para el almacenamiento de los datos, la dirección de correo electrónico y su uso para el envío del boletín informativo.

Es posible darse de baja del boletín informativo en cualquier momento, por ejemplo, a través del enlace correspondiente que aparece al final de cada boletín. Tras su baja de la lista de distribución del boletín, su dirección de correo electrónico podrá quedar almacenada en una lista negra para evitar que se le envíen futuros correos. Los datos de la lista negra se utilizan

verhindern. Die Daten aus der Blacklist werden nur für diesen Zweck verwendet und nicht mit anderen Daten zusammengeführt. Dies dient sowohl Ihrem Interesse als auch unserem Interesse an der Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben beim Versand von Newslettern (berechtigtes Interesse im Sinne des Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO). Die Speicherung in der Blacklist ist zeitlich nicht befristet. Sie können der Speicherung widersprechen, sofern Ihre Interessen unser berechtigtes Interesse überwiegen.

8. Erhebung von Zugriffsdaten und Logfiles

Wir erheben auf Grundlage unseres berechtigten Interesses im Sinne des Art. 6 Abs. 1 lit. f. DSGVO Daten über jeden Zugriff auf den Server, auf dem sich dieser Dienst befindet (sogenannte Serverlogfiles). Zu den Zugriffsdaten gehören Name der abgerufenen Webseite, Datei, Datum und Uhrzeit des Abrufs, übertragene Datenmenge, Geodaten, Kundennummer, Meldung über erfolgreichen Abruf, Browsertyp nebst Version, das Betriebssystem des Nutzers, Referrer URL (die zuvor besuchte Seite), IP-Adresse und der anfragende Provider.

Logfile-Informationen werden aus Sicherheitsgründen (zum Beispiel zur Aufklärung von Missbrauchs- oder Betrugshandlungen) und zur Verbesserung unseres Onlineangebotes für die Dauer von maximal 6 Monaten gespeichert und danach gelöscht. Daten, deren weitere Aufbewahrung zu Beweiszwecken erforderlich ist, sind bis zur endgültigen Klärung des jeweiligen Vorfalls von der Löschung ausgenommen.

9. Cookies und Reichweitenmessung

Unsere Webseiten verwenden sogenannte „Cookies“. Cookies sind kleine Textdateien und richten auf Ihrem Endgerät keinen Schaden an. Sie werden entweder vorübergehend für die Dauer einer Sitzung (Session-Cookies) oder dauerhaft (permanente Cookies) auf Ihrem Endgerät gespeichert. Session-Cookies werden nach Ende Ihres Besuchs automatisch gelöscht. Permanente Cookies bleiben auf Ihrem Endgerät gespeichert, bis Sie diese selbst löschen oder eine automatische

únicamente para este fin y no se combinan con otros datos. Esto redundando tanto en su interés como en el nuestro por el cumplimiento de los requisitos legales en el envío de boletines informativos (interés legítimo en el sentido del art. 6, apartado 1, letra f) del RGPD). El almacenamiento en la lista negra no tiene límite de tiempo. Puede oponerse al almacenamiento, siempre que sus intereses prevalezcan sobre nuestro interés legítimo.

8. Recopilación de datos de acceso y archivos de registro

Recopilamos, sobre la base de nuestro interés legítimo en el sentido del art. 6, apartado 1, letra f) del RGPD, datos sobre cada acceso al servidor en el que se encuentra este servicio (los denominados archivos de registro del servidor). Entre los datos de acceso se incluyen el nombre de la página web consultada, el archivo, la fecha y la hora de la consulta, el volumen de datos transferidos, los datos geográficos, el número de cliente, la notificación de consulta satisfactoria, el tipo de navegador y su versión, el sistema operativo del usuario, la URL de referencia (la página visitada anteriormente), la dirección IP y el proveedor solicitante.

La información de los archivos de registro se almacena por motivos de seguridad (por ejemplo, para investigar actos de abuso o fraude) y para mejorar nuestra oferta en línea durante un periodo máximo de 6 meses, tras lo cual se elimina. Los datos cuya conservación sea necesaria con fines probatorios quedan excluidos de la eliminación hasta que se aclare definitivamente el incidente en cuestión.

9. Cookies y medición de audiencia

Nuestras páginas web utilizan las denominadas «cookies». Las cookies son pequeños archivos de texto que no causan ningún daño a su dispositivo. Se almacenan en su dispositivo de forma temporal durante una sesión (cookies de sesión) o de forma permanente (cookies permanentes). Las cookies de sesión se eliminan automáticamente al finalizar su visita. Las cookies permanentes permanecen almacenadas en su dispositivo hasta que usted mismo las elimine o hasta que su

Löschung durch Ihren Webbrowser erfolgt. Cookies dienen dazu, unsere Webseiten nutzerfreundlicher, effektiver und sicherer zu machen.

Teilweise können auch Cookies von Drittunternehmen auf Ihrem Endgerät gespeichert werden, wenn Sie unsere Seite betreten (Third-Party-Cookies). Diese ermöglichen uns oder Ihnen die Nutzung bestimmter Dienstleistungen des Drittunternehmens (z.B. Cookies zur Analyse des Nutzerverhaltens, für Marketing- und Trackingzwecke oder zur Darstellung externer Inhalte).

Cookies haben verschiedene Funktionen. Zahlreiche Cookies sind technisch notwendig, da bestimmte Webseitenfunktionen ohne diese nicht funktionieren würden (zum Beispiel die Anzeige von Videos). Andere Cookies dienen dazu, das Nutzerverhalten auszuwerten oder Werbung anzuzeigen. Welche Cookies wir im Einzelnen setzen und wie wir sie verwenden, finden Sie in unserer [Cookie-Richtlinie](#).

Cookies, die zur Durchführung des elektronischen Kommunikationsvorgangs (essentielle Cookies) oder zur Bereitstellung bestimmter, von Ihnen erwünschter Funktionen (funktionale Cookies) oder zur Optimierung der Webseiten (Performance- und Statistik-Cookies und Marketing Cookies dienen beispielsweise zur Messung des Besucherverhaltens) erforderlich sind, werden auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO gespeichert, sofern keine andere Rechtsgrundlage angegeben wird. Der Webseitenbetreiber hat ein berechtigtes Interesse an der Speicherung von Cookies zur technisch fehlerfreien und optimierten Bereitstellung seiner Dienste. Sofern Sie Ihre Einwilligung zur Speicherung von Cookies gegeben haben, erfolgt die Speicherung der betreffenden Cookies ausschließlich auf Grundlage dieser Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO); die Einwilligung ist jederzeit widerrufbar.

Sie können Ihren Browser so einstellen, dass Sie über das Setzen von Cookies informiert werden und Cookies nur im Einzelfall erlauben, die Annahme von Cookies für bestimmte Fälle oder generell ausschließen sowie das automatische Löschen der Cookies beim Schließen des Browsers aktivieren. Bei der Deaktivierung von Cookies kann die Funktionalität dieser Webseiten eingeschränkt sein.

navegador web las elimine automáticamente. Las cookies sirven para que nuestras páginas web sean más fáciles de usar, más eficaces y más seguras.

En algunos casos, también pueden almacenarse en su dispositivo cookies de terceros cuando accede a nuestra página (cookies de terceros). Estas nos permiten a nosotros o a usted utilizar determinados servicios de la empresa tercera (por ejemplo, cookies para analizar el comportamiento de los usuarios, con fines de marketing y seguimiento o para mostrar contenidos externos).

Las cookies tienen diversas funciones. Muchas de ellas son técnicamente necesarias, ya que sin ellas no funcionarían determinadas funciones del sitio web (por ejemplo, la reproducción de vídeos). Otras cookies sirven para analizar el comportamiento de los usuarios o para mostrar publicidad. En nuestra [política de cookies](#) encontrará información detallada sobre qué cookies utilizamos y cómo las empleamos.

Las cookies que son necesarias para llevar a cabo el proceso de comunicación electrónica (cookies esenciales) o para proporcionar determinadas funciones que usted desea (cookies funcionales) o para la optimización de los sitios web (las cookies de rendimiento, estadísticas y marketing sirven, por ejemplo, para medir el comportamiento de los visitantes), se almacenan sobre la base del art. 6, apartado 1, letra f) del RGPD, salvo que se indique otra base jurídica. El operador del sitio web tiene un interés legítimo en el almacenamiento de cookies para la prestación técnicamente impecable y optimizada de sus servicios. Si ha dado su consentimiento para el almacenamiento de cookies, el almacenamiento de las cookies en cuestión se realiza exclusivamente sobre la base de dicho consentimiento (art. 6, apartado 1, letra a) del RGPD); el consentimiento puede revocarse en cualquier momento.

Puede configurar su navegador para que le informe sobre la instalación de cookies y para que solo las permita en casos concretos, para que excluya la aceptación de cookies en determinados casos o de forma general, así como para que active la eliminación automática de las cookies al cerrar el navegador. Si desactiva las cookies, la funcionalidad de estas páginas web puede verse limitada.

Soweit Cookies von Drittunternehmen oder zu Analysezwecken eingesetzt werden, werden wir Sie hierüber im Rahmen dieser Datenschutzerklärung gesondert informieren und ggf. eine Einwilligung abfragen.

10. Einbindung von Diensten und Inhalten Dritter

Wir setzen innerhalb unseres Onlineangebotes Dienste und Inhalte von Drittanbietern ein, um unsere Plattform bereitzustellen, zu optimieren und Marketingmaßnahmen umzusetzen.

Die Verarbeitung erfolgt – soweit technisch nicht erforderlich – ausschließlich auf Grundlage Ihrer Einwilligung gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO.

Dabei können personenbezogene Daten (z. B. IP-Adresse, Nutzungsdaten) an folgende Kategorien von Anbietern übermittelt werden:

- Analyse-Tools (z. B. Google Analytics)
- Marketing- und Tracking-Tools (z. B. Google Ads, Meta Pixel)
- CRM- und Marketing-Systeme (z. B. HubSpot)
- Sicherheits- und Infrastruktur-Dienste (z. B. Content Delivery Networks wie Cloudflare)
- Consent-Management-Tools (z. B. Klaro)
- Sicherheitsdienste zur Missbrauchsvermeidung (z. B. Google reCAPTCHA)
- Social-Media-Dienste (z. B. Einbindung von Inhalten oder Verlinkungen zu Plattformen wie Facebook, Instagram oder LinkedIn)

Im Rahmen der Nutzung dieser Dienste kann es zu einer Übermittlung personenbezogener Daten in Drittländer (insbesondere die USA) kommen. Die Übermittlung erfolgt auf Grundlage Ihrer Einwilligung sowie geeigneter Garantien gemäß Art. 46 DSGVO (z. B. Standardvertragsklauseln).

Wir setzen Google Analytics ausschließlich mit aktivierter IP-Anonymisierung ein.

En la medida en que se utilicen cookies de terceros o con fines de análisis, le informaremos al respecto de forma específica en el marco de la presente política de privacidad y, en su caso, le solicitaremos su consentimiento.

10. Integración de servicios y contenidos de terceros

Utilizamos servicios y contenidos de terceros en nuestra oferta en línea para proporcionar y optimizar nuestra plataforma, así como para llevar a cabo medidas de marketing.

El tratamiento se realiza —salvo que sea técnicamente necesario— exclusivamente sobre la base de su consentimiento, de conformidad con el art. 6, apartado 1, letra a) del RGPD. En este contexto, los datos personales (p. ej., dirección IP, datos de uso) pueden transmitirse a las siguientes categorías de proveedores:

- Herramientas de análisis (p. ej., Google Analytics)
- Herramientas de marketing y seguimiento (p. ej., Google Ads, Meta Pixel)
- Sistemas de CRM y marketing (p. ej., HubSpot)
- Servicios de seguridad e infraestructura (p. ej., redes de distribución de contenidos como Cloudflare)
- Herramientas de gestión del consentimiento (p. ej., Klaro)
- Servicios de seguridad para la prevención de abusos (p. ej., Google reCAPTCHA)
- Servicios de redes sociales (p. ej., integración de contenidos o enlaces a plataformas como Facebook, Instagram o LinkedIn)

En el marco del uso de estos servicios, puede producirse una transferencia de datos personales a terceros países (en particular, a EE. UU.). La transferencia se realiza sobre la base de su consentimiento, así como de las garantías adecuadas de conformidad con el art. 46 del RGPD (p. ej., cláusulas contractuales tipo).

Utilizamos Google Analytics exclusivamente con la anonimización de IP activada.

Weitere Informationen zu den eingesetzten Diensten sowie zu Ihren Einstellungs- und Widerrufsmöglichkeiten finden Sie in unserer [Cookie-Richtlinie](#).

11. Rechte der Nutzer

Nutzer haben das Recht, auf Antrag unentgeltlich Auskunft zu erhalten über die personenbezogenen Daten, die von uns über sie gespeichert wurden.

Zusätzlich haben die Nutzer das Recht auf Berichtigung unrichtiger Daten, Einschränkung der Verarbeitung und Löschung ihrer personenbezogenen Daten.

Ebenso können Nutzer Einwilligungen, grundsätzlich mit Auswirkung für die Zukunft, widerrufen.

12. Löschung von Daten

Die bei uns gespeicherten Daten werden gelöscht oder pseudonymisiert, sobald sie für ihre Zweckbestimmung nicht mehr erforderlich sind und der Löschung keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten entgegenstehen.

Sofern die Daten der Nutzer nicht gelöscht werden, weil sie für andere und gesetzlich zulässige Zwecke erforderlich sind, wird deren Verarbeitung eingeschränkt. Das bedeutet, die Daten werden gesperrt und nicht für andere Zwecke verarbeitet.

Das gilt insbesondere für Daten, die zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich sind.

Soweit Sie ein Nutzerkonto bei uns angelegt haben, werden Ihre personenbezogenen Daten grundsätzlich gespeichert, solange Ihr Nutzerkonto besteht. Eine Löschung erfolgt, sobald Sie diese über die entsprechenden Funktionen im Nutzerkonto veranlassen.

Encontrará más información sobre los servicios utilizados, así como sobre sus opciones de configuración y revocación, en nuestra [Política de cookies](#).

11. Derechos de los usuarios

Los usuarios tienen derecho a obtener, previa solicitud y de forma gratuita, información sobre los datos personales que hemos almacenado sobre ellos.

Además, los usuarios tienen derecho a la rectificación de los datos inexactos, a la limitación del tratamiento y a la supresión de sus datos personales.

Asimismo, los usuarios pueden revocar sus consentimientos, en principio con efecto para el futuro.

12. Supresión de datos

Los datos almacenados por nosotros se suprimirán o se pseudonimizarán tan pronto como dejen de ser necesarios para los fines para los que fueron recopilados y no existan obligaciones legales de conservación que se opongan a su supresión.

En caso de que los datos de los usuarios no se eliminen porque sean necesarios para otros fines legalmente permitidos, se limitará su tratamiento. Esto significa que los datos se bloquearán y no se tratarán para otros fines.

Esto se aplica, en particular, a los datos necesarios para la formulación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones legales.

Si ha creado una cuenta de usuario con nosotros, sus datos personales se almacenarán, por regla general, mientras exista su cuenta de usuario. La supresión se llevará a cabo tan pronto como usted la solicite a través de las funciones correspondientes de la cuenta de usuario.

Eine automatische Löschung inaktiver Nutzerkonten erfolgt derzeit nicht.

Im Falle der Löschung Ihres Nutzerkontos werden Ihre personenbezogenen Daten gelöscht, soweit keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten oder berechtigten Interessen (z. B. zur Wahrung von Rechtsansprüchen) entgegenstehen.

Zum Schutz vor Datenverlust werden regelmäßig Backups erstellt. Diese können personenbezogene Daten enthalten und werden nach internen technischen Prozessen gespeichert und überschrieben. Eine vollständige sofortige Löschung aus Backups kann technisch bedingt erst mit zeitlicher Verzögerung erfolgen.

13. Änderungen der Datenschutzerklärung

Wir behalten uns vor, die Datenschutzerklärung zu ändern, um sie an geänderte Rechtslagen oder bei Änderungen des Dienstes sowie der Datenverarbeitung anzupassen. Sofern Einwilligungen der Nutzer erforderlich sind oder Bestandteile der Datenschutzerklärung Regelungen des Vertragsverhältnisses mit den Nutzern enthalten, erfolgen die Änderungen nur mit Zustimmung der Nutzer.

Die Nutzer werden gebeten, sich regelmäßig über den Inhalt der Datenschutzerklärung zu informieren.

Bei Fragen oder Bedenken zu unseren Datenschutzbestimmungen oder zur Verarbeitung personenbezogener Daten kontaktieren Sie uns bitte unter „datenschutz@alzura.com“.

Actualmente no se lleva a cabo una supresión automática de las cuentas de usuario inactivas.

En caso de que se elimine su cuenta de usuario, se eliminarán sus datos personales, siempre que no existan obligaciones legales de conservación o intereses legítimos (por ejemplo, para la defensa de derechos legales) que lo impidan.

Para proteger contra la pérdida de datos, se realizan copias de seguridad periódicas. Estas pueden contener datos personales y se almacenan y sobrescriben según procesos técnicos internos. Por motivos técnicos, la eliminación completa e inmediata de las copias de seguridad solo puede realizarse con un cierto retraso.

13. Modificaciones de la política de privacidad

Nos reservamos el derecho a modificar la política de privacidad para adaptarla a cambios en la legislación o a modificaciones del servicio y del tratamiento de datos. En la medida en que se requiera el consentimiento de los usuarios o que partes de la política de privacidad contengan disposiciones relativas a la relación contractual con los usuarios, las modificaciones solo se llevarán a cabo con el consentimiento de los usuarios.

Se ruega a los usuarios que se informen periódicamente sobre el contenido de la política de privacidad.

Si tiene alguna pregunta o duda sobre nuestra política de privacidad o sobre el tratamiento de datos personales, póngase en contacto con nosotros en “datenschutz@alzura.com”.